

Professional Compressor Nebuliser

1 Piston compressor
2 Power lead
3 ON/OFF Switch
4 Air filter compartment
5 Nebuliser «NEB 2 in 1»
-A: Nasal washer
-B: Nebuliser for aerosol therapy

6 Air hose
7 Mouthpiece with valve
8 Adult face mask
9 Child face mask
10 Nose piece
11 Reaction air filter
12 Assembling the nasal washer
13 Assembling the nebuliser for aerosol therapy
14 Filling the nebuliser
15 Operating diagram of «NEB 2 in 1»

Dear Customer,
This professional nebuliser is a high-quality device for inhalation therapy for the treatment and care of upper and medium/lower respiratory tract. The operation and usage of the device is very straightforward. All common liquid medication can be used for inhalation therapy.
Please read through these instructions carefully so that you understand all functions and safety information. We want you to be happy with your MicroLife product. If you have any questions, problems or want to order spare parts please contact your local MicroLife-Customer Service. Your dealer or pharmacist will be able to give you the address of the MicroLife dealer in your country. Alternatively, visit the internet at www.microlife.com where you will find a wealth of invaluable information on our products. Retain instructions in a safe place for future reference. Stay healthy – MicroLife AG!

Read the instructions carefully before using this device.
Type BF applied part
IP21 Protection against solid foreign objects and harmful effects due to the ingress of water

1. Important Safety Instructions

- This device may only be used for the purposes described in these instructions. The manufacturer cannot be held liable for damage caused by incorrect application.
- This device is not suitable for anaesthesia and lung ventilation.
- This device should only be used with original accessories as shown in these instructions.
- Do not use this device if you think it is damaged or notice anything unusual.
- Never open this device.
- This device comprises sensitive components and must be treated with caution. Observe the storage and operating conditions described in the «Technical Specifications» section.
- Protect it from:
 - water and moisture
 - extreme temperatures
 - impact and dropping
 - contamination and dust
 - direct sunlight
 - heat and cold
- Only use the medication prescribed for you by your doctor and follow your doctor's instructions with regard to dosage, duration and frequency of the therapy.
- Never use the nebuliser over 60°.
- Do not use this device close to strong electromagnetic fields such as mobile telephones or radio installations. Keep a minimum distance of 3.3 m from such devices.
- Ensure that children do not use this device unsupervised; some parts are small enough to be swallowed. Be aware of the risk of strangulation in case this device is supplied with cables or tubes.
- Electronic devices must be disposed of in accordance with the locally applicable regulations, not with domestic waste.
- Use of this device is not intended as a substitute for a consultation with your doctor.

2. Preparation and Usage of this Device

Prior to using the device for the first time, we recommend cleaning it as described in the section «Cleaning and Disinfecting».

- Assemble the nasal washer (2) or the nebuliser kit (3). Ensure that all parts are complete.
- Fill the nebuliser (4) with the inhalation solution as per your doctor's instructions. Ensure that you do not exceed the maximum level.
- Connect the nebuliser with the air hose (6) to the compressor (1) and plug the power lead (2) into the socket (23V ~ / 50Hz).
- Switch the ON/OFF switch (3) to position «1» to turn on the device and place the mouthpiece (7) in the mouth or fit one of the face masks over mouth and nose.
 - The mouthpiece gives you a better drug delivery to the lungs.
 - Choose between adult (8) or child face mask (9) and make sure that it encloses the mouth and nose area completely.
 - Push and hold button (13-A) for nebulisation, and then release the button to stop nebulisation.
- Empty the remaining medication from the nebuliser and clean the device as described in the section «Cleaning and Disinfecting».

3. NEB 2 in 1 - Nasal washer

This device is equipped with the advanced «NEB 2 in 1» nasal washer for a complete, quick and effective treatment of upper airways (allergic and nonallergic rhinitis, rhinosinusitis, nasal polyps etc.).

- Fill with medication or a saline solution (14) and connect the nasal washer top by rotating clockwise.
- Close the non-treated nostril with your finger.
- Push and hold button (13-A) for nebulisation, and then release the button to stop nebulisation.
- Keep a handkerchief within reach to dry any fluid which is not collected in the tank (13-A).
- We recommend changing from one nostril to the other every 10 seconds.
- Children and people in need of care must be assisted for usage.

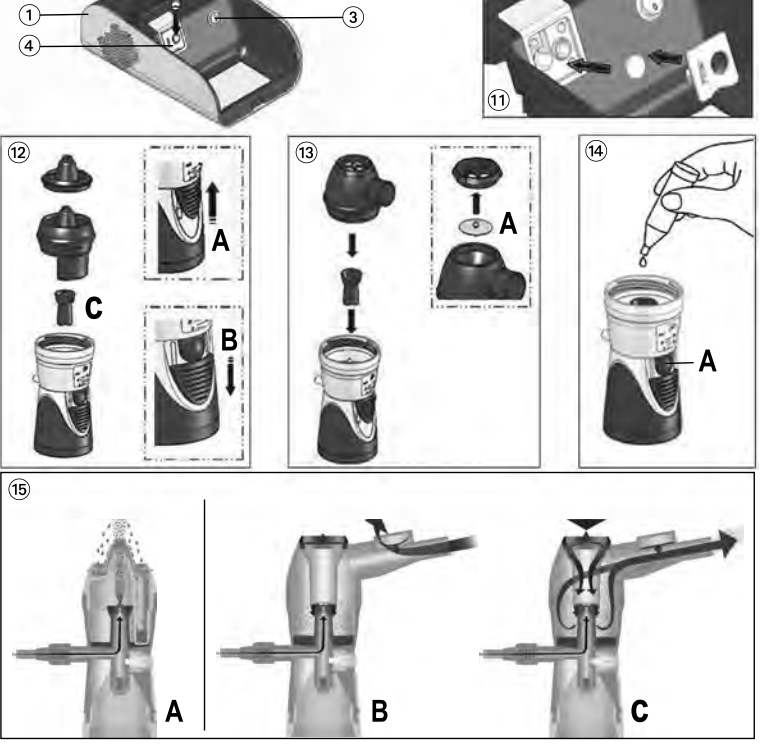
4. NEB 2 in 1 - Aerosol therapy

The advanced «NEB 2 in 1» aerosol therapy allows effective treatments of the medium and lower respiratory tract (asthma, chronic bronchitis, cystic fibrosis etc.).

Advanced treatment
This treatment option allows the maximum amount of medication to be delivered thus reaching the respiratory capacity of each patient. The valve system optimally adapts the flow of medication during inhalation (3-C), reducing medication loss during exhalation (3-B). Use the breath-enhanced valve system (synchronized with breathing) to optimize the therapeutic effects of the medication and to get the maximal benefit.

- Mount the membrane on the valve-holder (3-A) and use the mouthpiece with expiratory valve.
- Fill with medication (14) and connect the nebuliser top to the nebuliser bottom by rotating it clockwise.
- Follow the usage steps as described in «Section 2».
- Only using the mouthpiece with expiratory valve (2) enables the respiratory functioning of the nebuliser.

Short treatment
The therapeutic session will be reduced if the membrane is not mounted on the valve-holder.
A synchronized nebulisation is not possible using this treatment option.



Guarantee Card

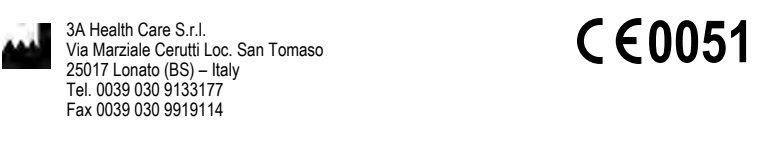
Name of Purchaser / Inköpörens namn / Ostajain nimi / Forhandlers navn / Kjøpers navn / Pircibã värds / Pirkjøp parvards / Ostaj nimi / Ф.И.О. покупателя

Serial Number / Serienummer / Sarjanyumuri / Serienumer / Serienummer / Sarjanyumuri / Серийный номер

Date of Purchase / Inköpsdatum / Ostopäivämäärä / Købsdato / Kjøpsdato / legãdes datums / Pardavimo data / Ostukuupäev / Дата покупки

Special Dealer / Återförsäljare / Alan kauppias / Spezial-forhandler / Specialiat forhandler / Specialists -pärstãvis / Pardavusi įstaiga / Ametik müügiesindaja / Спецпункт/экспертный дилер

3A Health Care S.r.l.
Via Marziale Cerutti Loc. San Tomaso
23017 Lonato (BS) – Italy
Tel. 0039 030 913177
Fax 0039 030 991914



Professional Compressor Nebuliser

1 Piston compressor
2 Power lead
3 ON/OFF Switch
4 Air filter compartment
5 Nebuliser «NEB 2 in 1»
-A: Nasal washer
-B: Nebuliser for aerosol therapy

6 Air hose
7 Mouthpiece with valve
8 Adult face mask
9 Child face mask
10 Nose piece
11 Reaction air filter
12 Assembling the nasal washer
13 Assembling the nebuliser for aerosol therapy
14 Filling the nebuliser
15 Operating diagram of «NEB 2 in 1»

Dear Customer,
This professional nebuliser is a high-quality device for inhalation therapy for the treatment and care of upper and medium/lower respiratory tract. The operation and usage of the device is very straightforward. All common liquid medication can be used for inhalation therapy.
Please read through these instructions carefully so that you understand all functions and safety information. We want you to be happy with your MicroLife product. If you have any questions, problems or want to order spare parts please contact your local MicroLife-Customer Service. Your dealer or pharmacist will be able to give you the address of the MicroLife dealer in your country. Alternatively, visit the internet at www.microlife.com where you will find a wealth of invaluable information on our products. Retain instructions in a safe place for future reference. Stay healthy – MicroLife AG!

Read the instructions carefully before using this device.
Type BF applied part
IP21 Protection against solid foreign objects and harmful effects due to the ingress of water

1. Important Safety Instructions

- This device may only be used for the purposes described in these instructions. The manufacturer cannot be held liable for damage caused by incorrect application.
- This device is not suitable for anaesthesia and lung ventilation.
- This device should only be used with original accessories as shown in these instructions.
- Do not use this device if you think it is damaged or notice anything unusual.
- Never open this device.
- This device comprises sensitive components and must be treated with caution. Observe the storage and operating conditions described in the «Technical Specifications» section.
- Protect it from:
 - water and moisture
 - extreme temperatures
 - impact and dropping
 - contamination and dust
 - direct sunlight
 - heat and cold
- Only use the medication prescribed for you by your doctor and follow your doctor's instructions with regard to dosage, duration and frequency of the therapy.
- Never use the nebuliser over 60°.
- Do not use this device close to strong electromagnetic fields such as mobile telephones or radio installations. Keep a minimum distance of 3.3 m from such devices.
- Ensure that children do not use this device unsupervised; some parts are small enough to be swallowed. Be aware of the risk of strangulation in case this device is supplied with cables or tubes.
- Electronic devices must be disposed of in accordance with the locally applicable regulations, not with domestic waste.
- Use of this device is not intended as a substitute for a consultation with your doctor.

2. Preparation and Usage of this Device

Prior to using the device for the first time, we recommend cleaning it as described in the section «Cleaning and Disinfecting».

- Assemble the nasal washer (2) or the nebuliser kit (3). Ensure that all parts are complete.
- Fill the nebuliser (4) with the inhalation solution as per your doctor's instructions. Ensure that you do not exceed the maximum level.
- Connect the nebuliser with the air hose (6) to the compressor (1) and plug the power lead (2) into the socket (23V ~ / 50Hz).
- Switch the ON/OFF switch (3) to position «1» to turn on the device and place the mouthpiece (7) in the mouth or fit one of the face masks over mouth and nose.
 - The mouthpiece gives you a better drug delivery to the lungs.
 - Choose between adult (8) or child face mask (9) and make sure that it encloses the mouth and nose area completely.
 - Push and hold button (13-A) for nebulisation, and then release the button to stop nebulisation.
- Empty the remaining medication from the nebuliser and clean the device as described in the section «Cleaning and Disinfecting».

3. NEB 2 in 1 - Nasal washer

This device is equipped with the advanced «NEB 2 in 1» nasal washer for a complete, quick and effective treatment of upper airways (allergic and nonallergic rhinitis, rhinosinusitis, nasal polyps etc.).

- Fill with medication or a saline solution (14) and connect the nasal washer top by rotating clockwise.
- Close the non-treated nostril with your finger.
- Push and hold button (13-A) for nebulisation, and then release the button to stop nebulisation.
- Keep a handkerchief within reach to dry any fluid which is not collected in the tank (13-A).
- We recommend changing from one nostril to the other every 10 seconds.
- Children and people in need of care must be assisted for usage.

4. NEB 2 in 1 - Aerosol therapy

The advanced «NEB 2 in 1» aerosol therapy allows effective treatments of the medium and lower respiratory tract (asthma, chronic bronchitis, cystic fibrosis etc.).

Advanced treatment
This treatment option allows the maximum amount of medication to be delivered thus reaching the respiratory capacity of each patient. The valve system optimally adapts the flow of medication during inhalation (3-C), reducing medication loss during exhalation (3-B). Use the breath-enhanced valve system (synchronized with breathing) to optimize the therapeutic effects of the medication and to get the maximal benefit.

- Mount the membrane on the valve-holder (3-A) and use the mouthpiece with expiratory valve.
- Fill with medication (14) and connect the nebuliser top to the nebuliser bottom by rotating it clockwise.
- Follow the usage steps as described in «Section 2».
- Only using the mouthpiece with expiratory valve (2) enables the respiratory functioning of the nebuliser.

Short treatment
The therapeutic session will be reduced if the membrane is not mounted on the valve-holder.
A synchronized nebulisation is not possible using this treatment option.



Guarantee Card

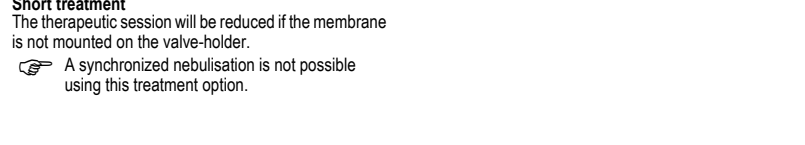
Name of Purchaser / Inköpörens namn / Ostajain nimi / Forhandlers navn / Kjøpers navn / Pircibã värds / Pirkjøp parvards / Ostaj nimi / Ф.И.О. покупателя

Serial Number / Serienummer / Sarjanyumuri / Serienumer / Serienummer / Sarjanyumuri / Серийный номер

Date of Purchase / Inköpsdatum / Ostopäivämäärä / Købsdato / Kjøpsdato / legãdes datums / Pardavimo data / Ostukuupäev / Дата покупки

Special Dealer / Återförsäljare / Alan kauppias / Spezial-forhandler / Specialiat forhandler / Specialists -pärstãvis / Pardavusi įstaiga / Ametik müügiesindaja / Спецпункт/экспертный дилер

3A Health Care S.r.l.
Via Marziale Cerutti Loc. San Tomaso
23017 Lonato (BS) – Italy
Tel. 0039 030 913177
Fax 0039 030 991914



Professionell kompressor driven nebulisator

1 Kolvkompressor
2 Elsladd
3 ON/OFF brytare
4 Luftfilterkammer
5 Nebulisator «NEB 2 in 1»
-A: För näsösköning
-B: Nebulisator för inhalationsbehandling

6 Luftslang
7 Munstycke med ventil
8 Ansiktsmask, vuxen
9 Ansiktsmask, barn
10 Nässtycke
11 Reaktionsluftfilter
12 Montering för näsösköning
13 Montering av nebulisator för inhalationsbehandling
14 Fyllning av nebulisator
15 Funktionsdiagram för «NEB 2 in 1»

Bäste kund
Den här specialiserade nebulisator är ett tekniskt hjälpmedel för inhalationsterapi för behandling och vård av övre och nedre luftvägar. Apparaten fungerar på ett enkelt sätt och är lätt att använda. Alla vanliga medicinsöningar kan inhaleras med apparaten. Läs instruktionsboken noggrant så att du förstår samtliga funktions- och säkerhetsfunktioner. Vi hoppas att du är nöjd med ditt MicroLife-instrument. Om du har frågor, problem eller vill beställa reservdelar ber vi dig kontakta lokal MicroLife kundservice. Din återförsäljare eller ditt apotek kan kontakta MicroLife-jämföringsmyndigheten i ditt land. Alternativt kan du besöka adressen www.microlife.com där du finner värdefull information om våra produkter. Spara instruktionsboken på en säker plats för framtida behov. Med önskan om ett hälsosamt liv – MicroLife AG!

Läs instruktionsboken noggrant innan du använder instrumentet.
Tillämpningsklass BF
IP21 Skydd mot främmande fasta föremål och skadligt inträngande vätskor

1. Viktiga säkerhetsinstruktioner

- Detta instrument får endast användas för de ändamål som beskrivs i detta häfte. Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppstått på grund av felaktig användning.
- Apparaten är inte lämplig för anestesi och lungventilation.
- Apparaten ska endast användas med originaltillbehör enligt bruksanvisningen.
- Använd inte instrumentet om du tror att det är skadat eller inte fungerar normalt.
- Öppna inga instrument skall eller komponenter enligt innehållslista. Använd endast de komponenter och skall hanteras varmsamt. Följ förvarings- och användningsinstruktionerna i avsnittet «Tekniska data».
- Stödda instrumentet mot:
 - Vatten och fukt
 - Extremt hög temperatur
 - Stötar och fall
 - Smuts och damm
 - Is och snö
 - Värme och kyla
- Använd endast den medicinsöning som din läkare har ordinerat och följ läkarens instruktioner beträffande frekvens, dosering, behandlingslängd och behandlingsmetod.
- The guarantee covers only the compressor. The replaceable components like nebuliser, masks, mouthpiece, air hose, and filters are not included.
- Opening or altering the device invalidates the guarantee.
- The device is not intended to cover damage caused by improper handling, accidents or non-compliance with the operating instructions.

2. Lördningsställande och användning av apparaten

Innan apparaten används första gången bör den rengöras enligt beskrivningen i avsnitt «Rengöring och desinficering».

- Montera ihop näsösköningsethlet (2) eller nebulisatorsethlet (3). Säkerställ att alla delar finns med.
- Fyll inhalator (4) med inhalationsöning enligt din läkarens ordination. Var nogra med att inte överskrida den maximalt tillåtna nivån.
- Anslut inhalator med luftslangen (6) till kompressor (1) såhått som visas i bilden (230V ~ / 50Hz).
- Slått ON/OFF brytaren (3) på «1» för att starta apparaten. Stoppa munstycket (7) i munnen eller placera en av ansiktsmaskarna över mun och näsa.
 - Munstycket ger en effektivare tillförsel av medicin till lungorna.
 - Välj mellan ansiktsmask för vuxna (8) eller för barn (9). Var nogra med att masken helt täcker området runt mun och näsa.
 - Använd alla tillbehör inklusive nässtycket (10) enligt din läkarens ordination.
- Starta nebulisering genom att skjuta knappen uppåt (13-A) och avsluta den genom att skjuta knappen nedåt (13-B).
- Tryck på knappen uppåt (13-A) för nebulisering och tryck på knappen nedåt (13-B) för att sluta med inandningen. Sitt bekvämt och avslappad med rak överkropp. Ligg inte ner under inandning. Avbryt inandningen om du inte mår bra.
- När den rekommenderade inhalationsperioden är över, ställer du ON/OFF brytaren (3) på «0» för att stänga av apparaten. Dra ut sladden från eluttaget.
- Töm ut kvarvarande medicin och rengör apparaten enligt beskrivningen i avsnitt «Rengöring och desinficering».

3. NEB 2 in 1 - Näsösköning

Detta instrument är en avancerad «NEB 2 in 1» försedd med säkingsmekanism för snabb och effektiv behandling av sjukdomar i övre luftvägar (allergisk och icke allergisk orsaka, näsöppning och näspolyper osv).

- Fyll i medicin- eller saltlösning (14) och anslut sedan nässtycket genom att skruva med.
 - Tryck till den andra näsborren med ditt finger.
 - Skjut knappen uppåt (13-A) för nebulisering och dra den nedåt för att avsluta.
 - Ha en näsduk till hands för att torka bort överflödigt vätska som inte samlats i behållaren (13-A).
 - Vi rekommenderar att man växlar mellan näsborra med 10-20 sekunders mellanrum.
 - Barn och handikappade måste få hjälp med användningen.

4. NEB 2 in 1 - Inhalationsbehandling

Detta avancerade «NEB 2 in 1» instrument för nebulisering är anpassat för effektiv inhalationsbehandling av sjukdomar i nedre luftvägar (astma, kronisk bronkit, KOL, cystisk fibros etc.).

Avancerad behandling
Detta behandlingsalternativ gör att maximal mängd medicinsöning nås till patientens luftvägar. Ventilsystemet anpassar sig på ett optimalt sätt mängden frisatt medicinsöning till inandningen (3-C) och minskar därmed förlusterna under utandningen (3-B). Använd det andningsstöd systemet (synkroniserat med nebuliseringen med andningen) för att optimera behandlingen och få maximal behandlingseffekt.

- Montera membran på ventilhållaren (3-A) och använd munstycket genom att skruva med.
- Fyll på medicinsöning (14) och anslut den övre delen av nebulisator till den undre genom att skruva med.
 - Följ användningsstegen i «Avsnitt 2».
 - Det är bara munstycket försett med andningsventil (2) som ger synkronisering med inandningen.

Kortvarig behandling
Behandlingseffekten minskar om membranet inte monterats på ventilhållaren.
Synkroniserad nebulisering är inte möjlig med detta behandlingsalternativ.

5. Rengöring och desinficering

Rengör noggs alla delar för att bli bortmedrester och möjlig smuts efter varje behandling.

Ammattimainen kompressorisumutini

1 Mäntäkompressor
2 Virtajohto
3 ON/OFF-kytkin
4 Ilmansuodattinokero
5 Sumutini «NEB 2 in 1»
-A: Nenähuuhutella
-B: Aerosolihoidon sumutini

6 Ilmaletku
7 Suukappale venttiilillä
8 Aikuisen maskki
9 Lasten maskki
10 Näsästycke
11 Ilmasuodattimen vaihtaminen
12 Nenähuuhutteen kokoaminen
13 Aerosolihoidon sumuttimen kokoaminen
14 Sumuttimen täyttö
15 Toimintadiagrammi «NEB 2 in 1»

Hyvä asiakas,
Tämä ammattimäinen sumutini on korkealaatuinen laite ylempien ja keskiosien ihmäisen hengityselinlaitteen toimintaan ja käyttöön. Laite toimii ja käy sinun hienin yksinkertaisesti. Inhalaatiohoito on voinut käyttää kaikkia yleisiä nestemäisiä lääkkeitä. Lue nämä ohjeet huolellisesti, jotta ymmärrät kaikki toiminnon ja turvallisuutta koskevat tiedot. Tahdotte sinun olevan tyytyväinen MicroLife-tuotteeseen. Jos sinulla on kysyttävää, ongelmia tai, jos tarvitset varaosia, ota yhteyttä paikalliseen MicroLife-asiakaspalveluun. Saat paikallisen MicroLife-jälsemyyden osoitteen kauppa- tai apteekista. Voit vaihtoehtoisesti käyttää www.microlife.fi-sivustollamme, josta löydät paljon tuotetietoa koskevia tärkeitä tietoja. Säilytä ohjeet varmassa paikassa tulevaa käyttöä varten. Pyydä tervetuloa – MicroLife AG!

Lue ohjeet huolellisesti ennen kuin käytät laitetta.
Sovellettuuusluokka BF
IP21 Suojaa vieraita esineitä ja vedessä olevilta haitallisilta vaikutuksilta, jotka voivat vaikuttaa laitteen.

1. Tärkeät turvallisuusohjeet

- Tätä laitetta saa käyttää ainoastaan näissä ohjeissa mainittuihin tarkoituksiin. Vainstajaja ei ole vastustaa väärinkäytöstä aiheutuneista vahingoista.
- Tämä laite ei sovi käytettäväksi anestesiaa eikä keuhkotulehduksien hoitoon.
- Tätä laitetta tulee käyttää vain alkuperäisten varusteiden kanssa näissä ohjeissa kuvattulla tavalla.
- Älä käytä laitetta, jos ukolet sen olevan vaurioitunut tai jos huomautat jostain epävakavasta tilasta.
- Älä koskaan pura laitetta.
- Laitteessa on herkkä osia ja sitä täytyy käsitellä varoen. Noudata säilytys- ja käyttöolosuhteita koskevia neuvoja, jotka on mainittu «Tekniset tiedot»-osassa.
- Suojaa laitetta seuraavasti:
 - vesi ja kosteus
 - äärinmäärät lämpötilat
 - isäät ja pöytämaiset
 - isä ja pöytä
 - suora auringonvalo
 - kuumuuus ja kylmyys
- Käytä vain lääkärisi määräämää lääkkeitä ja noudata lääkärisi ohjeita koskien annostusta sekä hoidon keuoa ja tyyhityä.
- Älä milloinkaan vaurioita sumutinta yli 60°.
- Älä käytä laitetta vahvojen sähkömagneettisten kenttien, kuten matkailu- tai radiolaitteiden lähikälillä.
- Älä käytä laitetta lähellä voimakkaita magneettisia kenttiä, jotka vahvistavat laitteita käyttäesssä sitä.
- Huolehdi siitä, että lapset eivät käytä laitetta ilman valvontaa; jotkut osat ovat tarpeeksi pieniä nautittaviksi. Oletettujen lukitusmekanismien avulla voit suojata lasten käyttöä.
- Laitteen avautuminen ja muuttaminen mitätöi takuun.
- Takuu ei kata vahinkoja, jotka johtuvat väärästä käytöstä, vahingoista tai käyttöohjeiden noudattamattaisuudesta.

2. Laitteen valmistelu ja käyttö

Ennen kuin laitetta käytetään ensimmäistä kertaa, suosittelemme sen puhdistamista kuumalla kappaleella «Puhdistus ja desinfiointi»-osassa.

- Kokoa nenähuuhutella (2) ja sumutinteesä (3).
- Varmista, että kaikki osat ovat kunnossa.
- Täytä sumutini (5) sisäänhengitettävällä liuoksella lääkärisi ohjeiden mukaisesti. Varmista, ettei ylitä maksimimäärää.
- Kytke sumutini ilmaletkuun (6) kompressorin (1) ja laita virtajohto (2) pistorasialle (230V ~ / 50Hz).
- Kytke laite päälle liittämällä ON/OFF-kytkin (3) «1»-asentoon ja paina suukappale (7) suuhun tai laita maskki suun ja nenän päälle.
 - Suukappale kuljettaa lääkkeenä perämembranin keuhkoihin.
 - Välitje kuo aikuisen (8) tai lapsen maskki (9) ja varmista, että se peittää suun ja nenän täysin.
 - Käytä kaikkia isäosia, mukaanlukien nenäkappale (10), lääkärisi määräämällä tavalla.
- Aloita sumuttaminen luvuttamalla kytkintä ylöspäin (3-A) ja kopeta luvuttamalla kytkintä alasään (3-B).
- Hengitä hoidon aikana huolellisesti sisään ja ulos. Istu loivollessa asennossa välivarotta pystyasennossa. Älä käy mukana inhalaatiohoitoon aikana. Lopeta hoido, jos voit huonosti.
- Kun lääkärisi suosittelee sisäänhengityksenä käytettävyyttä, kytke laite pois päältä laittamalla ON/OFF-kytkin (3) «0»-asentoon ja irrota se pistorasialta.
- Tyhjennä jäljelle jäänyt lääkeaine sumutintesta ja puhdista laite kuumalla kappaleella «Puhdistus ja desinfiointi»-osassa.

3. NEB 2 in 1 - Nenähuuhutella

Tämä laite on varustettu keuhkittymällä «NEB 2 in 1» nenähuuhutella kokonaisvaltaista, helppoa ja tehokasta hengityselinten hoitoa varten (allerginen ja ei-allerginen nuha, poskiontulehdus, nenäpolyypit jne.).

- Täytä lääkeella (14) ja suolaliuoksella (14) ja kiinnitä nenähuuhutteen yläosa kiertämällä myötäpäivään.
- Paina holtamattain sieraan kiinni somella.
- Paina painiketta (13) ja pidä se pohjassa (13-A) sumuttamassa, ja vapauta painike lopettaaksesi sumuttamisen.
- Pida nenäniä lähettävällä säiliön kertymätömän nesteän kuivaamista varten (13-A).
- Vi rekommenderaatt että växlar mellan näsborrene med 10-20 sekunders mellanrum.
- Lapsia ja avustuksen tarpeessa olevia ihmisiä on autettava laitteen käytössä.

4. NEB 2 in 1 - Aerosolihoido

Keuhkittymällä «NEB 2 in 1» aerosolihoidon mahdollista tehokkaan keuhk- ja hengityselinten hoidon (astma, krooninen keuhkoputkentulehdus, kystinen fibroosi) jne.).

Keuhkittymä
Tämä hoitomuoto maksimoi lääkkeen pääsemisen penille ja siten jokaisen potilaan hengityksen kapasiteetti saavuttamiseksi. Laitteen venttiili sopeuttaa lääkkeen määrän optimaaliseen sisäänhengityksen aikana (3-C), joka vähentää lääkkeen menettämisä hukaan uloshengittäessä (3-B). Käytä hengityksen huomiova ventilointijärjestelmää (synkronisoidun nebuliseringen med andningen) for att optimera behandlingen och få maximal behandlingseffekt.

- Montera membran på ventilhållaren (3-A) och använd munstycket genom att skruva med.
- Fyll på medicinsöning (14) och anslut den övre delen av nebulisator till den undre genom att skruva med.
- Följ användningsstegen i «Avsnitt 2».
- Det är bara munstycket försett med andningsventil (2) som ger synkronisering med inandningen.

Kortvarig behandling
Behandlingseffekten minskar om membranet inte monterats på ventilhållaren.
Synkroniserad nebulisering är inte möjlig med detta behandlingsalternativ.

5. Rengöring och desinficering

Rengör noggs alla delar för att bli bortmedrester och möjlig smuts efter varje behandling.

Professional kompressor drevet forstøver/nebulisator

1 Stempelmkompressor
2 E-lledning
3 Tænd/Sluk Knap
4 Luftfilterkammer
5 Forstøver «NEB 2 in 1»
-A: Nasal skyllning
-B: Forstøver for aerosol terapi

6 Luftslange
7 Mundstykke med ventil
8 Voksenmaske
9 Børnemaske
10 Næsestykke
11 Omskrifning af luftfilter
12 Montere af nasal skyllning
13 Montere forstøver for aerosol terapi
14 Fyldning af forstøver
15 Transporterede diagram over «NEB 2 in 1»

Kære kunde,
Denne professionelle forstøver er et højvalgt apparat til inhalationsterapi for behandling og pleje af øvre og nedre luftveje. Indstilling og brug af apparatet er meget enkelt. Alle normale flydende medicin kan bruges til inhalation. Deres vanligste desic injektioner omhyggeligt, så du forstår alle funktioner og sikkerhedsfunktioner. Vi ønsker, at du er tilfreds med dit MicroLife-produkt. Kontakt den lokale MicroLife-kundservice, hvis du har spørgsmål, problemer eller ønsker at bestille reservedele. Din forhandler eller apotek kan give dig adressen på MicroLife repræsentant i dit land. Alternativt kan du besøge adressen www.microlife.com hvor du kan finde masser af information om vore produkter. Opbevar manualen et sikkert sted til senere brug. Hold dig sund – MicroLife AG!

Læs instruktionsne omhyggeligt før brug af enheden.
Type BF godkendt
IP21 Beskyttelse mod hårde fremmedlegemer og beskyttelse mod indtrængning af vand

1. Vigtige sikkerhedsanvisninger

- Dette apparat må kun anvendes til de formål, som er beskrevet i disse instruktioner. Prodcenten påtager sig ingen ansvar for skade på grund af forkert anvendelse.
- Apparatet er ikke egnet til anæstesi- og lungeventilation.
- Apparatet må kun bruges med originalt ekstra udstyr som det er beskrevet i brugermanualen.
- Brug ikke apparatet, hvis du tror det er beskadiget eller hvis det bemærker noget usædvanligt.
- Åben aldrig apparatet.
- Ikke åbne apparatet for at fjerne komponenter og bør behandles forsigtigt. Overhold opbevarings- og arbejdsbetingelserne beskrevet i «Tekniske specifikationer»-afsnittet.
- Beskyt det mod:
 - vand og fugt
 - ekstreme temperaturer
 - slag og tab
 - vand og slag
 - is og snø
 - varme og køle
- Brug kun medicin ordskrevet af din læge og følg lægens instrukser med hensyn til dosering, varighed og hvor ofte behandlingen skal gentages.
- Ikke brug stangen eller det til at støttere apparatet.
- Anvend ikke apparatet på et elektromagnetisk felt som eks. mobiltelefoner eller radioinstallationer. Hold en minimumsafstand på 3,3 m til disse apparater, under brugen af apparatet.
- Varmista, että laite ei käytetä anestesiaa eikä keuhkotulehduksien hoitoon.
- Tätä laitetta tulee käyttää vain alkuperäisten varusteiden kanssa näissä ohjeissa kuvattulla tavalla.
- Älä käytä laitetta, jos ukolet sen olevan vaurioitunut tai jos huomautat jostain epävakavasta tilasta.
- Älä koskaan pura laitetta.
- Laitteessa on herkkä osia ja sitä täytyy käsitellä varoen. Noudata säilytys- ja käyttöolosuhteita koskevia neuvoja, jotka on mainittu «Tekniset tiedot»-osassa.
- Suojaa laitetta seuraavasti:
 - vesi ja kosteus
 - äärinmäärät lämpötilat
 - isäät ja pöytämaiset
 - isä ja pöytä
 - suora auringonvalo
 - kuumuuus ja kylmyys
- Käytä vain lääkärisi määräämää lääkkeitä ja noudata lääkärisi ohjeita koskien annostusta sekä hoidon keuoa ja tyyhityä.
- Älä milloinkaan vaurioita sumutinta yli 60°.
- Älä käytä laitetta vahvojen sähkömagneettisten kenttien, kuten matkailu- tai radiolaitteiden lähikälillä.
- Älä käytä laitetta lähellä voimakkaita magneettisia kenttiä, jotka vahvistavat laitteita käyttäesssä sitä.
- Huolehdi siitä, että lapset eivät käytä laitetta ilman valvontaa; jotkut osat ovat tarpeeksi pieniä nautittaviksi. Oletettujen lukitusmekanismien avulla voit suojata lasten käyttöä.
- Laitteen avautuminen ja muuttaminen mitätöi takuun.
- Takuu ei kata vahinkoja, jotka johtuvat väärästä käytöstä, vahingoista tai käyttöohjeiden noudattamattaisuudesta.

2. Indstilling og brug af apparatet

Før forstørgens brug anbefales rengøring af apparat i henhold til de tekniske instruktioner.

- Samle stykket til nasal skylling (2) eller forstøveren til aerosol terapi (3). Se efter om alle dele er der.
- Fyld forstøveren (5) med væske til inhalation efter lægens instruktion. Fyld ikke forstøveren op med mere end max niveauet.
- Tilslut forstøveren med luftslange (6) med kompressor (1) og ledningen (2) sættes i stikontakten (230V ~ / 50Hz).
- Kytke apparatet på ved at sætte ON/OFF-kytkin (3) på «1»-asentoon og tryk på suukappale (7) i munden eller tilpas masken over mund og næse.
 - Mundstykket giver bedre forsyning af lægemidlet til lungerne.
 - Välj mellan voksen (8) eller barnmaske (9) och var omgärksom på att masken helt täcker området runt mun och näsa.
- Start forstøveren ved at trykke knappen opad (13-A) og stop den ved at trykke knappen nedad (13-B).
- Put rolig ind og ud under behandlingen. Sæt dig i en afslappet stilling med overkroppen præget. Læg dig ikke under inhalationen. Stop behandlingen ved ubehag.
- Etter ferdig inhalationsperiode som er anbefalet av lægen, tryk på Tænd/Sluk knappen (3) til position «0» for at slukke apparatet og tag ledningen ud af stikkontakten.
- Fjern resterne af medicinen i forstøveren og vask udstyret som forklaret i del «Rengøring og desinficering».

3. NEB 2 in 1 - Nasal skylling

Dette apparat er forsynet med det avancerede «NEB 2 in 1

